

全新概念 成就健康生活

A BRAND NEW
DESIGN FOR A
HEALTHY LIFESTYLE



PAC0600

捷家伴全新概念精巧型空氣淨化機 納米光觸媒配合等離子技術 GIABO - COMPACT AIR PURIFIER

以多重過濾，納米光觸媒及正負等離子系統，全面過濾微塵，分解病毒、細菌以及有害化合物，為你締造潔淨無瑕的室內環境。

With its multi-stage filter, nano PCO and plasma ionization system, Giabo Compact Air Purifier built on a brand new concept and design, effectively removes airborne contaminants such as dust, bacteria, virus, VOC's and ozone.

理想家伴

Giabo
捷家伴



電子產品 釋放的有害物質

現代人的生活實在離不開電腦，對時刻緊貼全球資訊的香港人而言，電腦更可謂寸不離身。但當你在辦公室利用電腦工作或安坐家中瀏覽網站時，可會想到每天如常開動的電腦，正在危害你的呼吸系統？美國加州空氣資源委員會有一項研究指，運行中的電腦，打印機，尤其鐳射打印機，均會釋放臭氧及其他有害物質，長期吸入具刺激性的VOCs會嚴重威脅電腦使用者的健康。

糅合最頂尖科技，捷家伴之納米光觸媒空氣淨化機，利用多層優質及高效能的過濾網，能有效地阻止微塵及細菌於空氣中散佈；再配合紫外線光觸媒系統，更能徹底去除揮發性有機化合物，將空氣全面淨化。

*報告來源：

加州大學柏克萊分校
勞倫斯柏克萊國家實驗室
亞利桑那州立大學
柏克萊分析聯會
USEPA 美國環保局

EMISSIONS FROM ELECTRONIC EQUIPMENT

Several recent studies by the US Environmental Protection Agency (EPA) have identified indoor air quality (IAQ) as one of the most important environmental risks to the Nation's health. People spend approx. 90% of their time in indoor environments, where concentration of many pollutants are frequently higher than in outdoor urban air. Office equipment such as computer, copying machine and printer emits indoor pollutants. Emissions are primarily from offgassing of residual organics. Increased level of ozone, total volatile organics compounds, and particulates have been observed in the presence of operating equipment.

Giabo Compact Air Purifier, with its multi-stage filter, nano-PCO and plasma ionization systems, effectively removes airborne contaminants such as dust, bacteria, virus, VOC's and ozone particularly.

*Reports published by:
University of California Berkeley
Lawrence Berkeley National Laboratory
Arizona State University
Berkeley Analytical Associates
US Environmental Protection Agency (EPA)



多元化用途

HIGH VERSATILITY

捷家伴著重產品的實用性，亦非常講究其美觀度及空間利用。光觸媒空氣淨化機設計時尚、簡約靈巧、形狀獨特，尺寸僅如手提電腦般大小。不僅佔用面積小，亦可直立或平放，較市面上同類產品更切合現代生活的室內環境。其使用範圍很廣泛，最適合放置於電腦旁邊、床頭及車廂內等個人空間，務求更貼身淨化你四周的空氣。

Giabo Compact Air Purifier, with its contemporary design, and in a size of laptop computer, effectively removes indoor pollutants by state-of-art purifying technology. It is highly versatile, operates either in upright or lay flat positions, used next to your computer, or in confined space such as bedroom or car cabin.

等離子技術 PLASMA IONIZER

捷家伴光觸媒空氣淨化機配備先進的等離子淨化空氣技術，產生並釋放與自然環境相同的正、負離子，在特定時間範圍內，有效去除空氣中的細菌如大腸桿菌99.99%，金黃葡萄球菌99.98%。

With advanced plasma air purification technology, Giabo Compact Air Purifier releases large amount of negative and positive ions into air stream, removes effectively airborne bacteria, including 99.99% reduction of E.coli and 99.98% reduction of Staphylococcus aureus under testing condition.

正/負等離子技術及殺菌原理：

當正、負離子接觸到霉菌、病毒等有害物質時，會產生巨大中和能量，破壞其細胞膜上的結構，從而殺死細菌，減低對人體的健康威脅。

- 機內等離子生產器，會產生大量正、負離子，它們會在空氣中產生電荷，瞬間釋放巨大能量破壞四周的細菌結構，令細菌死亡。
- 內置的風扇能有效將正、負離子送至更遠的地方，在機外進行殺菌。
- 使用等離子技術不會產生有害臭氧，影響人體健康。

How it works:

- When negative ion collides with positive ions, and come in contact with airborne bacteria, bacteria would then be killed by the energy released from such neutralization process.
- The fan inside helps to spread effectively negative and positive ions further away from the device for removing airborne bacteria in distance. No emission of harmful ozone.

多重淨化技術

MULTI-STAGE FILTER, nano PCO AND PLASMA IONIZER TECHNOLOGY

捷家伴光觸媒空氣淨化機備有多達五重高效過濾層，逐層消除空氣中的微塵細菌及有害物質，徹底淨化室內空氣，讓你及家人時刻享受清新室內環境。

Giabo Compact Air Purifier provides 5 tollgate purifying system to ensure air is thoroughly treated before releasing into air stream again. A perfect device for keeping indoor air clean.



1 前置過濾網

過濾空氣中較大的微粒，如毛髮和布料纖維等。

Pre-filter: Filters pet hairs, lints and dust.

2 高效能過濾網

能過濾微細粒子，例如：花粉、煙塵、微塵及部分細菌。

High performance filter: Removes fine particles, such as, pollen, smoke, microscopic dust, allergen and certain amount of bacteria.

3 吸味活性碳過濾層

吸附空氣中有機化合物及異味。

Activated carbon filter: adsorbs VOC's and odor.

4 PCO光觸媒淨化系統

為已經過三重過濾的空氣進行雙重PCO光觸媒殺菌程序。可除味、除菌，分解有機化合物、臭氧等。

Dual nano PCO sterilisation process with UV lamp: Decomposes VOC's and ozone, removes virus, bacteria and odor, etc.

5 正/負等離子殺菌系統

發放正負等離子，進一步消除空氣中的細菌。

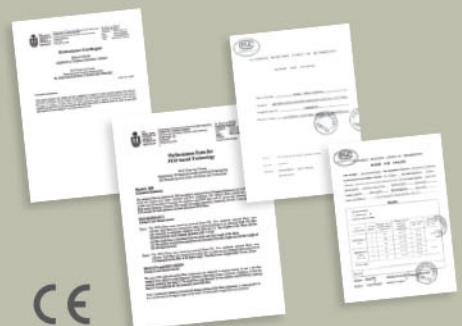
Plasma Ionizer: Releases negative and positive ions to kill bacteria in a distance.

權威認證

CERTIFICATION FROM AUTHORITATIVE ORGANIZATIONS

捷家伴光觸媒空氣淨化機已通過香港科技大學測試、獨立化驗所測試、CE認證。

Giabo PCO Air Purifier performance has been tested by Hong Kong University of Science and Technology (HKUST), plasma ionizer on removal of airborne bacteria certified by Guangdong Detection Centre of Microbiology, safety certified by CE.



納米光觸媒 系統的優勝之處

配備以下強勢功能，全面濾淨空氣：

納米二氧化鈦層優點：

- 捷家伴採用先進專利納米技術，將二氧化鈦平均牢固地與金屬表面結合，表層不易脫落或刮花，可直接用水清洗。

納米光觸媒殺菌系統結合紫外光燈：

- 納米光觸媒殺菌系統，結合紫外光燈後，產生正極洞含極強氧化作用，在表面上產生大量的自由基，從而發揮光觸媒殺菌及分解污染物效果。
- 經過氧化後，有害的揮發性化合物、霉菌、細菌、過濾性病毒分解為二氧化碳、水及其他無害物質，達到徹底淨化空氣作用。

重要訊息：

已証實光觸媒能有效去除大部份室內空氣中的毒素。

只有適當過濾，才能有效減少散佈感冒菌的危險，減低空氣中因毒素而引起的氣管發炎，失効及哮喘病發率。

MERITS OF GIABO nano PCO SYSTEM

Giabo nano PCO Technology is the solution to purify indoor air.

- Using the advanced Nano-PCO technology, a 5-9 nano meter thick layer of titanium dioxide crystals is uniformly coated on the reaction surface, its performance is many times better than those of commercial grade. The coating is washable and scratch resistant.

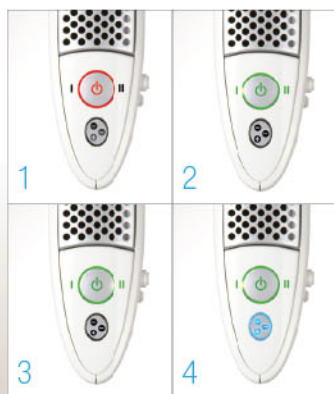
Unique nano-PCO system with UV light.

- nano PCO system is composed of a patented photocatalysts, an UV light source that illuminates the catalyst, and a fan that passes air over the catalyst surface.
- The catalysts absorb photons of UV light to drive oxidation and reduction reaction which generates numerous free radicals so as to oxidize all types of passing-by air pollutants.

Important Information:

PCO is confirmed to be the promising new technology that removes most of the dangerous toxins from indoor air.

Proper filtration can help to minimize the risk of spreading the flu virus and endotoxin which leads to airway inflammation and dysfunction, as well as the increase in asthma prevalence.



操作模式 OPERATIONAL MODES

- 1 待機模式：當通電後紅燈亮起，表示空氣淨化機可隨時準備操作
Standby Mode: After the air purifier is plugged in, the red light will be on, indicating that the air purifier is ready to operate.
- 2 風速模式：按開關掣後，風扇以 1 速運行，左面的小綠燈亮起
Fan Speed Mode: After pressing the on/off switch, the fan will operate in speed Level I. The green light on the left will be on.
- 3 多按一次開關掣，風扇以 2 速運行，右面的小綠燈亮起
Pressing the on/off switch one more time, the fan will operate in fast speed level II. The green light on the right will be on.
- 4 等離子技術模式：按一下小圓制，燈光轉為藍色，釋放正負等離子
Plasma Ionizer Mode: Press the small round button and the blue light will be on, meaning the Air Purifier is releasing positive and negative plasma ions.



Giabo Compact Air Purifier nano PCO/Plasma Ionizer 捷家伴精巧型空氣淨化機 納米光觸媒/等離子技術

產品規格 SPECIFICATION

PAC0600

Model 型號	PAC0600
Color 顏色	White 白
Air Purifying Method 空氣淨化技術	3 toll-gate Filter, nano PCO System and Plasma Ionization 三層過濾, nano PCO 系統, 正負等離子
Effectiveness 效能	Removes down to microscopic sized airborne particles, bacteria, virus, fungi, VOC and ozone 除去懸浮粒子, 細菌, 病毒, 孢子, 有機化合物, 臭氧等
Applicable Floor Area (m ²) 適用面積 (平方米)	Approx.10 大約 10
Weight (kg) 重量 (公斤)	0.9kg
Dimensions(mm) 尺寸 (毫米)	220 x 275 x 55
AC / DC Adaptor 電源適配器	100 – 240VAC to 12VDC, 15W, Black 黑色
Replacement Filter 濾器交換	3 in 1 Filter, Washable PCO Filter 三合一過濾器, 可清洗PCO 過濾器
Noise Level (db) 雜音 (db 分貝)	High Speed: 48 Low Speed: 34 高速 : 48 慢速 : 34
Display 顯示	LED indicates standby, speed and ionizer LED 顯示待機, 風速, 及等離子運作
Power Consumption 耗電量	High Speed: 11W Low Speed: 8W 高速 : 11W 慢速 : 8W



Chiap Hua International Limited
4/F, 2 Dai Wang Street,
Tai Po Industrial Estate
Tai Po, New Territories,
Hong Kong

捷和國際有限公司
香港新界大埔工業大宏街2號4樓

Customer Service Hotline:
客戶服務熱線:
+852 2370 0121

Website 網站:
www.giabo.com

Giabo
捷家伴